

Gouvernement du Québec

O.C. 1139-97, 3 September 1997

An Act respecting private education
(R.S.Q., c. E-9.1)

Regulation
— **Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting private education

WHEREAS under section 111 of the Act respecting private education (R.S.Q., c. E-9.1) the Government may make regulations for the application of the Act;

WHEREAS under subparagraph 7 of section 111 of the Act respecting private education (R.S.Q., c. E-9.1) the Government may, by regulation, exclude, on the conditions it may determine or authorize, to the extent it indicates, the Minister to exclude, on the conditions he may determine, persons, bodies, institutions or educational services from all or some of the provisions of the Act or of the regulations made under this section;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the application of the Act respecting private education by Order in Council 1490-93 dated 27 October 1993;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting private education;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Draft Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 19 March 1997, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission consultative de l'enseignement privé was consulted and has given its advice;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Education:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting private education, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting private education

An Act respecting private education
(R.S.Q., c. E-9.1, s. 111, par. 7)

1. The Regulation respecting the application of the Act respecting private education, made by Order in Council 1490-93 dated 27 October 1993, is amended by inserting the following section after section 22:

“**22.1** The Minister may, on the conditions he determines, exempt from the application of all the provisions of the Act any person or body dispensing in its facilities a portion or all of the programs of study in vocational training determined by the Minister and enumerated in a list set up by both the Minister and the Société établie under the Act respecting the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre (R.S.Q., c. S-22.001).”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1724

Gouvernement du Québec

O.C. 1140-97, 3 September 1997

An Act to promote the advancement of science and technology in Québec
(R.S.Q., c. D-9.1)

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche
— **Financial support granted as scholarships**
— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the scales and limits of financial support granted as scholarships by the Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche

WHEREAS under section 85 of the Act to promote the advancement of science and technology in Québec (R.S.Q., c. D-9.1), the Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche may make regulations concerning the scales and limits of the financial support it may give;

WHEREAS under that provision, the Fonds made the Regulation respecting the scales and limits of financial